



Ficha de datos de seguridad

Esta ficha de datos de seguridad cumple los requisitos de: Reglamento (CE) N° 1907/2006

Nombre del producto JET-X 2 3/4% High-Expansion Foam Concentrate

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Código de producto	420009
Nombre del producto	JET-X 2 3/4% High-Expansion Foam Concentrate
Sustancia/mezcla pura	Mezcla

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso recomendado Agente extintor de incendios

Usos desaconsejados Uso por los consumidores

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nombre de la empresa	Tyco Fire Suppression & Building Products 1 Kopersteden TJ Enschede, Netherlands Telephone: 3153-428-4444
-----------------------------	--

Para obtener más información, póngase en contacto con

psra@tycofp.com

1.4. Teléfono de emergencia

CHEMTREC 001-800-424-9300 or 001-703-527-3887

Servicio de Información Toxicológica
Teléfono: + 34 91 562 04 20 (solo emergencias toxicológicas)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) N° 1272/2008

Lesiones oculares graves o irritación ocular - Categoría 2 - (H319)
Toxicidad acuática aguda - Categoría 1 - (H400)
Toxicidad aguda para el medio ambiente acuático - Categoría 1 - (H410)

2.2. Elementos de la etiqueta



Palabras de advertencia
¡ATENCIÓN

Indicaciones de peligro

H319 - Provoca irritación ocular grave
H410 - Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Consejos de prudencia

P264 - Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación
P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección
P305 + P351 + P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando
P337 + P313 - Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico
P273 - Evitar su liberación al medio ambiente
P391 - Recoger el vertido
P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada

2.3. Otros peligros

Los componentes de esta formulación no cumplen los criterios para su clasificación como PBT o mPmB.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1 Sustancias

No es aplicable

3.2 Mezcla

Nombre químico	Index No	Nº CE	Nº CAS	% en peso	Clasificación conforme al Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]	Número de registro REACH
Ammonium Alcohol ether sulfate (C8-C10)	-	500-233-2	68891-29-2	10 - 20%	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Irrit. 2A (H319)	01-2119977107-31
Dipropylene glycol	-	246-770-3	25265-71-8	0 - 10%	No está clasificado	01-2119456811-38
Ethanol	603-002-00-5	200-578-6	64-17-5	0 - 10%	Flam. Liq. 2 (H225)	01-2119457610-43
Sulfuric Acid, mono-C10-16 esters, Ammonium salts	-	268-364-5	68081-96-9	0 - 10%	Eye Irrit. 2A (H319)	sin datos disponibles
Lauryl Alcohol	-	203-982-0	112-53-8	0 - 10%	Eye Irrit. 2A (H319) Aquatic Acute 1	01-2119485976-15



Código de producto 420009

Nombre del producto JET-X 2 /
3/4% High-Expansion Foam
Concentrate

Página 3 / 11

					(H400) Aquatic Chronic 2 (H411)	
--	--	--	--	--	---------------------------------------	--

Texto completo de las frases H y EUH: ver la sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Inhalación	Transportar a la víctima al exterior. Si la respiración es difícil, proporcionar oxígeno. (Consultar a un médico inmediatamente si se producen síntomas.).
Contacto con la piel	Lavar la piel con agua y jabón. Consultar a un médico si se desarrolla irritación y persiste.
Contacto con los ojos	Enjuagar bien con abundante agua durante al menos 15 minutos, levantando los párpados superior e inferior. Consultar con un médico.
Ingestión	Enjuagarse la boca. No inducir el vómito sin asistencia médica. En caso de ingestión, llamar inmediatamente a un centro de información toxicológica o a un médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas	El contacto prolongado con la piel puede eliminar las grasas de la piel y producir dermatitis.
-----------------	--

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Nota para el personal médico	Tratar los síntomas.
-------------------------------------	----------------------

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

Product is extinguishing agent. Utilizar medidas de extinción adecuadas a las circunstancias locales y al entorno.

Medios de extinción no apropiados

Ninguno/a

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Ninguno conocido.

Productos de combustión peligrosos

Óxidos de carbono. Óxidos de nitrógeno (NOx). Óxidos de azufre.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Llevar un equipo de protección respiratoria individual y un traje de protección. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia



Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.

Utilizar las medidas de protección personal recomendadas en la sección 8.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura. Impedir su introducción en cursos de agua, alcantarillas, sótanos o zonas confinadas. Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

Métodos de limpieza Recoger y transferir a contenedores etiquetados de forma apropiada.

6.4. Referencia a otras secciones

Para más información, ver la sección 8. Para más información, ver la sección 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para una manipulación sin peligro

Evítese el contacto con los ojos y la piel. Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad.

Consideraciones generales sobre higiene

No comer, beber ni fumar durante su utilización. Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento

Mantener los contenedores perfectamente cerrados en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

7.3. Usos específicos finales

Uso(s) específico(s)

Agente extintor de incendios.

Medidas de gestión de riesgos (MGR)

La información requerida se recoge en esta ficha de datos de seguridad.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Límites de exposición

Nombre químico	Unión Europea	Reino Unido	Francia	España	Alemania
Dipropylene glycol 25265-71-8	-	-	-	-	TWA: 100 mg/m ³ Ceiling / Peak: 200 mg/m ³
Ethanol 64-17-5	-	STEL: 3000 ppm STEL: 5760 mg/m ³	TWA: 1000 ppm TWA: 1900 mg/m ³	STEL: 1000 ppm STEL: 1910 mg/m ³	TWA: 500 ppm TWA: 960 mg/m ³



Código de producto 420009

Nombre del producto JET-X 2 /
3/4% High-Expansion Foam
Concentrate

Página 5 / 11

		TWA: 1000 ppm TWA: 1920 mg/m ³	STEL: 5000 ppm STEL: 9500 mg/m ³		Ceiling / Peak: 1000 ppm Ceiling / Peak: 1920 mg/m ³
Lauryl Alcohol 112-53-8	-	-	-	-	TWA: 20 ppm TWA: 155 mg/m ³
Nombre químico	Italia	Portugal	Países Bajos	Finlandia	Dinamarca
Ethanol 64-17-5	-	TWA: 1000 ppm	Skin STEL: 1900 mg/m ³ TWA: 260 mg/m ³	TWA: 1000 ppm TWA: 1900 mg/m ³ STEL: 1300 ppm STEL: 2500 mg/m ³	TWA: 1000 ppm TWA: 1900 mg/m ³
Nombre químico	Austria	Suiza	Polonia	Noruega	Irlanda
Dipropylene glycol 25265-71-8		STEL: 280 mg/m ³ TWA: 140 mg/m ³			
Ethanol 64-17-5	STEL 2000 ppm STEL 3800 mg/m ³ TWA: 1000 ppm TWA: 1900 mg/m ³	STEL: 1000 ppm STEL: 1920 mg/m ³ TWA: 500 ppm TWA: 960 mg/m ³	TWA: 1900 mg/m ³	TWA: 500 ppm TWA: 950 mg/m ³ STEL: 625 ppm STEL: 1187.5 mg/m ³	STEL: 1000 ppm
Nombre químico	República Checa	Rusia	Hungría	Grecia	Suecia
Ethanol 64-17-5	Ceiling: 3000 mg/m ³ TWA: 1000 mg/m ³	TWA: 1000 mg/m ³ STEL: 2000 mg/m ³	STEL: 7600 mg/m ³ TWA: 1900 mg/m ³	TWA: 1000 ppm TWA: 1900 mg/m ³	LLV: 500 ppm LLV: 1000 mg/m ³ STEL: 1000 ppm STEL: 1900 mg/m ³
Lauryl Alcohol 112-53-8		MAC: 10 mg/m ³ Skin			

Nivel sin efecto derivado (DNEL) No hay información disponible.

Concentración prevista sin efecto (PNEC) No hay información disponible.

8.2. Controles de exposición

Controles técnicos Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.

Equipo de protección personal

Protección ocular y de la cara
Protección de las manos

Evítese el contacto con los ojos. Gafas de seguridad bien ajustadas. DIN EN 166.
Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC. Los guantes deben cumplir la norma EN 374.

Protección de la piel y el cuerpo

Llevar ropa protectora impermeable, como botas, guantes, bata de laboratorio, delantal o bata de trabajo, según proceda, para evitar el contacto con la piel.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. Utilizar un respirador conforme a la norma EN 140 con filtro de tipo A o mejor.

Controles de exposición medioambiental

No hay información disponible.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico Líquido



Código de producto 420009

Nombre del producto JET-X 2 /
3/4% High-Expansion Foam
Concentrate

Página 6 / 11

Olor	Característico	Color	Verde
Umbral olfativo	No hay datos disponibles		
Propiedad	Valores	Comentarios • Método	
pH	7	No hay datos disponibles	
Punto de fusión / punto de congelación			
Punto de ebullición / intervalo de ebullición	100 °C		
Punto de Inflamación	> 100 °C		
Índice de Evaporación		No hay datos disponibles	
Inflamabilidad (sólido, gas)		No hay datos disponibles	
Límite de inflamabilidad con el aire			
Límite superior de inflamabilidad:		No hay datos disponibles	
Límite inferior de inflamabilidad:		No hay datos disponibles	
Presión de vapor		No hay datos disponibles	
Densidad de vapor		No hay datos disponibles	
Densidad relativa		No hay datos disponibles	
Solubilidad en el agua		No hay datos disponibles	
solubilidad(es)		No hay datos disponibles	
Coefficiente de partición		No hay datos disponibles	
Temperatura de autoignición		No hay datos disponibles	
Temperatura de descomposición		No hay datos disponibles	
Viscosidad cinemática		No hay datos disponibles	
Viscosidad dinámica		No hay datos disponibles	
Propiedades explosivas	No hay datos disponibles		
Propiedades comburentes	No hay datos disponibles		

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No hay datos disponibles.

10.2. Estabilidad química

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

Polimerización peligrosa

No se produce ninguna polimerización peligrosa.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Límites de temperatura y exposición a la luz solar directa.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes. Ácidos fuertes. Bases fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos



Código de producto 420009

Nombre del producto JET-X 2 /
3/4% High-Expansion Foam
Concentrate

Página 7 / 11

Óxidos de carbono. Óxidos de nitrógeno (NOx). Óxidos de azufre.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Información del producto

Inhalación	No hay datos disponibles.
Contacto con los ojos	Severamente irritante para los ojos.
Contacto con la piel	No hay datos disponibles.
Ingestión	No hay datos disponibles.

Toxicidad aguda desconocida

0 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida.

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS mg/kg

ATEmix (inhalación-polvo/niebla)	3,062.40 mg/l
-------------------------------------	---------------

Información sobre los componentes

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
Ethanol	= 7060 mg/kg (Rat)		= 124.7 mg/L (Rat) 4 h
Lauryl Alcohol	> 12800 mg/kg (Rat)		

Corrosión o irritación cutáneas	No hay información disponible.
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Severamente irritante para los ojos.
Sensibilización	No hay información disponible.
Mutagenicidad en células germinales	No hay información disponible.
Carcinogenicidad	No hay información disponible.

Toxicidad para la reproducción	No hay información disponible.
STOT - exposición única	No hay información disponible.
STOT - exposición repetida	No hay información disponible.
Peligro por aspiración	No hay información disponible.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Tóxico para los organismos acuáticos. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Un 28.703% de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

Nombre químico	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos



Dipropylene glycol	-	LC50 (24h) static > 5000 mg/L Carassius auratus	-
Ethanol	-	LC50 (96h) static 12.0 - 16.0 mL/L Oncorhynchus mykiss LC50 (96h) flow-through 13400 - 15100 mg/L Pimephales promelas LC50 (96h) static > 100 mg/L Pimephales promelas	EC50 (24h) = 10800 mg/L Daphnia magna LC50 (48h) 9268 - 14221 mg/L Daphnia magna EC50 (48h) Static = 2 mg/L Daphnia magna
Sulfuric Acid, mono-C10-16 esters, Ammonium salts	EC50 (96h) = 42 mg/L Desmodesmus subspicatus	LC50 (48h) static = 19 mg/L Leuciscus idus	EC50 (24h) = 56 mg/L Daphnia magna
Lauryl Alcohol	EC50 (96h) = 0.62 mg/L Desmodesmus subspicatus	LC50 (96h) = 0.1855 mg/L Pimephales promelas LC50 (96h) flow-through = 1.01 mg/L Pimephales promelas	EC50 (48h) = 320 mg/L Daphnia magna

12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

Nombre químico	Coefficiente de partición
Ethanol	-0.32
Lauryl Alcohol	5.36

12.4. Movilidad en el suelo

No hay información disponible.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Los componentes de esta formulación no cumplen los criterios para su clasificación como PBT o mPmB.

12.6. Otros efectos adversos

No hay información disponible

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Restos de residuos/productos sin usar La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.

Embalaje contaminado No reutilizar el recipiente.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

IMDG



Código de producto 420009

/ Nombre del producto JET-X 2 /
3/4% High-Expansion Foam
Concentrate

Página 9 / 11

14.1 N° ID/ONU	NO ESTÁ REGULADO
14.2 Designación oficial de transporte	NO ESTÁ REGULADO
14.3 Clase de peligro	NO ESTÁ REGULADO
14.4 Grupo de embalaje	NO ESTÁ REGULADO
14.5 Disposiciones particulares	Ninguno/a
14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC	No hay información disponible

RID

14.1 N° ID/ONU	NO ESTÁ REGULADO
14.2 Designación oficial de transporte	NO ESTÁ REGULADO
14.3 Clase de peligro	NO ESTÁ REGULADO
14.4 Grupo de embalaje	NO ESTÁ REGULADO
14.5 Peligro para el medio ambiente	No es aplicable
14.6 Disposiciones particulares	Ninguno/a

ADR

14.1 N° ID/ONU	NO ESTÁ REGULADO
14.2 Designación oficial de transporte	NO ESTÁ REGULADO
14.3 Clase de peligro	NO ESTÁ REGULADO
14.4 Grupo de embalaje	NO ESTÁ REGULADO
14.5 Peligro para el medio ambiente	No es aplicable
14.6 Disposiciones particulares	Ninguno/a

OACI (aéreo)

14.1 N° ID/ONU	NO ESTÁ REGULADO
14.2 Designación oficial de transporte	NO ESTÁ REGULADO
14.3 Clase de peligro	NO ESTÁ REGULADO
14.4 Grupo de embalaje	NO ESTÁ REGULADO
14.5 Peligro para el medio ambiente	No es aplicable
14.6 Disposiciones particulares	Ninguno/a

IATA

14.1 N° ID/ONU	NO ESTÁ REGULADO
14.2 Designación oficial de transporte	NO ESTÁ REGULADO
14.3 Clase de peligro	NO ESTÁ REGULADO
14.4 Grupo de embalaje	NO ESTÁ REGULADO
14.5 Peligro para el medio ambiente	No es aplicable
14.6 Disposiciones particulares	Ninguno/a

SECCIÓN 15: Información reglamentaria



Código de producto 420009

Nombre del producto JET-X 2 /
3/4% High-Expansion Foam
Concentrate

Página 10 / 11

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Nombre químico	Número de RG (Registro general) francés	Título
Ethanol 64-17-5	RG 84	-

Alemania

Clase de peligro para el agua (WGK) ligeramente peligroso para el agua (WGK 1)

Unión Europea

Tome nota de la Directiva 98/24/CE relativa a la protección de la salud y la seguridad de los trabajadores contra los riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo

Autorizaciones y/o restricciones de uso:

Este producto contiene una o más sustancias sujetas a restricción (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo XVII)

Contaminantes orgánicos persistentes

No es aplicable

Reglamento (CE) 1005/2009 sobre las sustancias que agotan el ozono (SAO) No es aplicable

Inventarios internacionales

TSCA	Cumple
DSL/NDSL	Cumple
EINECS/ELINCS	No es conforme
ENCS	No es conforme
IECSC	Cumple
KECL	No es conforme
PICCS	Cumple
AICS	Cumple

Leyenda:

TSCA - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario
DSL/NDSL - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá
EINECS/ELINCS - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)
ENCS - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón
IECSC - Inventario de sustancias químicas existentes de China
KECL - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea
PICCS - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas
AICS - Inventario australiano de sustancias químicas, Australian Inventory of Chemical Substances

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han llevado a cabo evaluaciones de la seguridad química correspondiente a las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16: Otra información



Código de producto 420009

Nombre del producto JET-X 2 /
3/4% High-Expansion Foam
Concentrate

Página 11 / 11

Clave o leyenda de abreviaturas y acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad

Texto completo de las indicaciones de peligro mencionadas en la Sección 3:

H319 - Provoca irritación ocular grave
H400 - Muy tóxico para los organismos acuáticos
H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
H225 - Líquido y vapores muy inflamables
H315 - Provoca irritación cutánea

Leyenda

SEP: Sustancias extremadamente preocupantes para su autorización:

Leyenda SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

TWA	TWA (promedio ponderado en el tiempo)	STEL	STEL (Límite de exposición a corto plazo, Short Term Exposure Limit)
Techo	Valor límite máximo	*	Designación de la piel

Fecha de revisión 12-dic-2017

Nota de revisión No es aplicable.

Esta ficha de datos de seguridad cumple los requisitos del Reglamento (CE) nº 1907/2006

Descargo de responsabilidad

La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.

Fin de la ficha de datos de seguridad